



**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN**  
**SALA LABORAL**

**Medellín, 13 octubre de 2023**

**Radicado:** 05001-31-05-010-2021-00198-01  
**Demandante:** NORBELY RESTREPO VÁSQUEZ.  
**Demandados:** COLPENSIONES, PORVENIR S.A.  
**Asunto:** APELACIÓN DE SENTENCIA-CONSULTA.  
**Tema:** INEFICACIA DE TRASLADO ENTRE REGÍMENES

La Sala Sexta de decisión, presidida por la magistrada ponente **LILIANA MARÍA CASTAÑEDA DUQUE**, e integrada por las magistradas. **ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ** y **ADRIANA CATHERINA MOJICA MUÑOZ**, procede a emitir sentencia dentro del proceso ordinario laboral de la referencia; decisión que se emite en forma escrita atendiendo a las disposiciones del artículo 13 de la Ley 2213 de 2022.

Acreditados los presupuestos procesales y sin que se evidencien causales de nulidad que invaliden lo actuado, se procede a emitir la presente decisión.

## **1. ANTECEDENTES**

### **De la demanda presentada.<sup>1</sup>**

Lo pretendido por la parte actora con su demanda es que se declare la ineficacia de la afiliación al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad -RAIS- y como

---

<sup>1</sup> 01PrimeraInstancia. Archivo 02 del expediente digital.

consecuencia de ello, se ordene su regreso sin solución de continuidad al Régimen de Prima Media con Prestación Definida – RPM-.

Como fundamento a estas solicitudes, manifestó que nació el 22 de noviembre de 1966 y que para la fecha de presentación de la demanda contaba con 54 años. Afirmó que su primera afiliación al sistema pensional se dio en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida.

Más adelante indicó, que se trasladó de régimen de pensiones, esto es, del Régimen de Prima Media con Prestación Definida al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad con destino a la AFP PROVENIR S.A. en el mes de agosto de 1995, resaltando que fue contactada por un promotor comercial quien le resaltó que como el ISS se iba a acabar y corría el riesgo de perder sus aportes.

Así mismo, afirmó que el día 24 de marzo de 2021 realizó una reclamación ante la Administradora Colombiana de Pensiones- COLPENSIONES-, solicitando el traslado de régimen pensional aclarando que ese mismo día obtuvo respuesta por parte esa entidad, quien afirmó que no era procedente ya que la señora NORBELY RESTREPO contaba con más de 47 años.

Señala la parte actora que no obtuvo información sobre su caso en particular por parte de las administradoras de pensiones privadas aquí demandadas, ni las consecuencias que generaría su traslado al RAIS, por lo que considera que ese acto jurídico resulta ineficaz.

## **De la respuesta a la demanda.**

### **Por parte de la AFP PORVENIR SA<sup>2</sup>.**

Esta administradora de pensiones al momento de dar respuesta a la demanda se opuso a la totalidad de las pretensiones, manifestando que la afiliación realizada por la demandante fue producto de una decisión libre, voluntaria e informada, por lo que considera que no existe una causal que invalide su afiliación al RAIS.

### **Por parte de Colpensiones.<sup>3</sup>**

Esta entidad en su respuesta se opuso a las pretensiones de la demanda al considerar que el acto de traslado de régimen realizado por la señora NORBELY RESTREPO era válido, resaltando que ésta se encontraba en una prohibición legal para retornar al RPMPD.

Como sustento de lo anterior, dio por cierto la afiliación de la actora al RAIS de acuerdo a la prueba documental arrimada por ésta en su demanda, sin embargo, expuso no constarle las circunstancias en que se dio ese acto jurídico.

### **De la sentencia de primera instancia.<sup>4</sup>**

En sentencia de primera instancia el día 25 de abril de 2023 el Juzgado Décimo (10°) Laboral del Circuito de Medellín declaró que la administradora de pensiones incumplió el deber de diligencia y buen consejo al no darle al demandante información veraz y oportuna al momento de realizar su afiliación al RAIS como lo ha establecido la jurisprudencia vigente para el caso de las ineficacias de traslado de régimen pensional; afirmó que no existe prueba en el proceso que dé cuenta de una asesoría que se brindó a la actora en la cual se le hubiese puesto de presente la información necesaria para tomar su decisión de afiliación.

---

<sup>2</sup> 01PrimeraInstancia. Archivo 08 del expediente digital.

<sup>3</sup> 01PrimeraInstancia. Archivo 09 del expediente digital.

<sup>4</sup> 01PrimeraInstancia. Archivo 19 del expediente digital.

El Juez de primera instancia en su decisión cuestionó el documento emitido por la AFP demandada de fecha 29 de enero de 2021, en el cual realizó una proyección de la mesada pensional de la señora Norbely Restrepo en el RAIS sin embargo precisó su contenido era impreciso, insuficiente, además de ser extemporáneo pues consideró que esta información debió darse para el momento del traslado de régimen pensional.

El A-quo resaltó que en el interrogatorio de parte practicado a la demandante, ésta afirmó que la información suministrada por PORVENIR no resultó ser cierta.

Consecuencia de esto, declaró la ineficacia de afiliación al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad y que para todos los efectos legales la señora **NORBELY RESTREPO VÁSQUEZ** se encuentra afiliada en el RPMPD.

Dispuso que la AFP PORVENIR S.A. debía trasladar a COLPENSIONES dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de esa providencia, el saldo de la cuenta de ahorro individual con los rendimientos financieros, frutos e intereses y el bono pensional si fuere redimido, así mismo, lo descontado de las cotizaciones de la demandante destinados al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, los gastos de administración y el valor de las primas de seguro previsional y reaseguros, debidamente indexados a la fecha de entrega al RPM.

Además, ordenó a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES a recibir de PORVENIR S.A. los valores aludidos y proceda a incorporarlos como aportes pensionales en la historia laboral de la demandante, imputándolos a los periodos en que fueron cotizados al RAIS y teniéndolos como semanas válidamente cotizadas en el RPM a efectos de la causación futura de una prestación de este sistema pensional.

Ordenó a COLPENSIONES reactivar la afiliación de la actora al RPMPD sin solución de continuidad y recibir los mencionados valores e integrarlos al fondo común que administra y acreditarlo como semanas de cotización dentro de la historia laboral.

Condenó en costas a la AFP PORVENIR tasando como agencias en derecho la suma de \$1.160.000 a cargo de la demandada y en favor del demandante.

## **2. DEL RECURSO DE APELACIÓN CONTRA LA SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA.**

### **Del recurso de apelación presentado por AFP PORVENIR.<sup>5</sup>**

El apoderado de esta entidad presentó recurso de apelación en contra de la sentencia de primera instancia de manera parcial específicamente frente al numeral segundo, esto es, el reintegro de los conceptos comisión de administración, prima de seguros previsionales y descuento al fondo de garantía mínima debidamente indexados.

Señaló que PORVENIR con la administración de los recursos de la cuenta de ahorro individual de la demandante generó una rentabilidad que resulta incompatible con la orden de indexación, pues la primera resulta ser mucho mayor incluso a la depreciación del poder adquisitivo de la moneda.

## **3. ALEGATOS**

Concedido el término que establece el artículo 13 la Ley 2213 de 2022, la apoderada de COLPENSIONES presentó escrito<sup>6</sup> solicitando se modifique la sentencia proferida en primera instancia, para ello indicó que la demandante no

---

<sup>5</sup> 01PrimeraInstancia. Archivo 18 del expediente digital. Entre 2:19:24 a 2:22:44

<sup>6</sup> 02Segunda Instancia. Archivo 04 del expediente digital

logró acreditar los supuestos de hecho y de derecho para la declaratoria de Ineficacia de la afiliación al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad.

Pese a lo anterior, solicitó que, en caso de confirmar la decisión de primera instancia se efectúe el traslado de la totalidad de los aportes sin aplicarse ningún descuento y debidamente indexados.

Por su parte, PORVENIR S.A.<sup>7</sup> presentó alegatos solicitando fuera revocada en su totalidad la sentencia de primera instancia, argumentando que el formulario de afiliación suscrito por la parte actora, es un documento público que se presume autentico y que además contiene la declaración de que fue suscrito de manera libre, espontánea y voluntaria.

Señala que ese fondo de pensiones siempre garantizó a la demandante la posibilidad de retornar al régimen de prima media, sin que ésta ejerciera dicha facultad por lo que considera debe valorarse como negligencia de su parte.

En relación al deber de información, expuso que esa parte aportó los documentos que acreditan el cumplimiento de esa gestión, de acuerdo a las normas vigentes para esa época.

#### 4. CONSIDERACIONES DE INSTANCIA

De acuerdo con las pruebas aportadas al proceso, en el presente evento se encuentra por fuera de discusión que:

- 1) Que la señora **NORBELY RESTREPO VÁSQUEZ** estuvo afiliado al extinto ISS y presentó solicitud de traslado al RAIS a través de la AFP PORVENIR en

---

<sup>7</sup> 02Segunda Instancia. Archivo 06 del expediente digital

el mes de agosto de 1995<sup>8</sup> fondo de pensiones al cual se encuentra afiliada actualmente.

- 2) Que la demandante presentó solicitud de traslado de régimen pensional a COLPENSIONES y esta entidad mediante comunicado del 24 de marzo de 2021 negó tal petición<sup>9</sup>.

Estudiando el expediente producto del recurso de apelación presentado por el apoderado de PORVENIR S.A. en contra de la sentencia de primera instancia, e igualmente ante el estudio del Grado Jurisdiccional de Consulta concedido a favor de COLPENSIONES; se debe señalar que, al perseguirse dentro de la demanda la ineficacia de traslado pensional implica realizar un análisis de las condiciones que rodearon el traslado de régimen pensional del **RPM al RAIS** y si en aquél acto de traslado existió una indebida asesoría a la demandante por parte de la administradora de pensiones privada; de manera que, si se acredita un vicio en el consentimiento del afiliado, traducido en su desconocimiento de las condiciones pensionales del régimen al cual se trasladaba, por omisión de la información por parte del fondo en cuestión, se declare la ineficacia del acto de traslado y como consecuencia de ello se declare su afiliación sin solución de continuidad en el régimen pensional de procedencia, que en este caso corresponde RPM.

#### **A. LA AFILIACIÓN AL RÉGIMEN PENSIONAL DEBE SER LIBRE Y VOLUNTARIA**

Con la creación del Sistema General de Pensiones establecido en la Ley 100 de 1993, la finalidad principal fue la de crear un sistema pensional uniforme, independientemente de la naturaleza del vínculo laboral del afiliado en armonía con la pauta Constitucional del artículo 48 en el cual la seguridad social se garantiza a todos los habitantes del territorio nacional en condiciones de igualdad.

---

<sup>8</sup> 01PrimeraInstancia.Folio 21 Archivo 02 del expediente digital.

<sup>9</sup> 01PrimeraInstancia. Folio 20 Archivo 02 del expediente digital.

La Ley 100 de 1993 incorporó en el sistema pensional dos regímenes solidarios que coexisten, pero excluyentes entre sí como lo son el Régimen Solidario de Prima Media con Prestación Definida y el Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, frente a los cuales las personas se pueden afiliar en condición de libertad dependiendo de la conveniencia que en su caso personal tenga uno u otro<sup>10</sup>.

En relación con la permanencia mínima del afiliado en el régimen pensional seleccionado dispuso el artículo 13 de la Ley 100 de 1993, modificado por el artículo 2° de la Ley 797 de 2003, lo siguiente:

***“ARTÍCULO 13. Características del Sistema General de Pensiones. El Sistema General de Pensiones tendrá las siguientes características:***

*e) Los afiliados al Sistema General de Pensiones podrán escoger el régimen de pensiones que prefieran. Una vez efectuada la selección inicial, **estos sólo podrán trasladarse de régimen por una sola vez cada cinco (5) años**, contados a partir de la selección inicial. Después de un (1) año de la vigencia de la presente ley, el afiliado **no podrá trasladarse de régimen cuando le faltaren diez (10) años o menos para cumplir la edad para tener derecho a la pensión de vejez.**”*

Si bien es cierto que dicha norma consagra una prohibición legal, no implica que la misma sea total ni absoluta, toda vez que siempre debe analizarse el momento del traslado de régimen pensional, para verificar si el mismo fue libre y voluntario,

---

<sup>10</sup> Decreto 692 de 1994. Artículo 3. ***“Selección de Régimen pensional.*** A partir del 1° de abril de 1994, los afiliados al Sistema General de Pensiones previsto en la ley 100 de 1993, podrán seleccionar cualquiera de los dos regímenes que lo componen. En consecuencia deberán seleccionar uno de los siguientes regímenes:

a) Régimen solidario de prima media con prestación definida;  
b) Régimen de ahorro individual con solidaridad.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 16 de la ley 100 de 1993, ninguna persona podrá estar simultáneamente afiliado a los dos regímenes del Sistema.”

esto es, precedido de una información completa en la que sean explicadas y abordadas las implicaciones que conlleva esa decisión.

El objeto del Sistema General de Seguridad Social en Pensiones es proteger a las personas frente a los riesgos de invalidez, vejez y muerte, pues de presentarse éstos comportan la afectación de los ingresos de la persona y/o de su núcleo familiar, generando una vulneración en los derechos fundamentales del afiliado o beneficiario de forma directa o por conexidad.

Por lo anterior resulta cardinal la elección del régimen pensional que responda a las necesidades y perfil de cada afiliado, siendo vital el papel desempeñado por las administradoras de pensiones en la información que suministran previa a su elección, en la gestión y acompañamiento que brinden al afiliado en el transcurso del trayecto pensional así como en la fase de la definición de un derecho pensional. Por ello, para el afiliado, quien en la mayoría de los casos es lego en la materia, es trascendental esa información que suministre en la antesala de la afiliación la administradora de pensiones, de forma que el afiliado deposita toda su confianza en esta entidad, quien tiene el deber legal de asesorarlo plenamente, como quiera que dicha decisión tiene implicaciones a corto, mediano y largo plazo sobre su futuro pensional.

Todo ello explica la importancia para un afiliado respecto a la elección de régimen pensional, siendo el acto jurídico de afiliación o de traslado un asunto crítico y que debe estar revestido de la información suficiente, deber de orden legal que recae en las administradoras de pensiones en virtud de los artículos 20, 48, 53, 78 y 335 de la Constitución Política de Colombia, el Decreto 663 de 1993 y Decreto 720 de 1994<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Decreto 663 de 1993. “Artículo 97. Numeral 1. Texto original. *Las entidades vigiladas deben suministrar a los usuarios de los servicios que prestan la información necesaria para lograr la mayor transparencia en las operaciones que realicen, de suerte que les permita, a través de elementos de juicio claros y objetivos, escoger las mejores opciones del mercado.*” después a través del artículo 23 de la Ley 797 de 2003 de mantuvo este deber de información a los usuarios. Y se modificó los siguientes aspectos para profundizar aún más en este deber. El nuevo texto es el siguiente: “*Las entidades vigiladas*

Del mismo modo el literal B del artículo 13<sup>12</sup> y 271<sup>13</sup> de la Ley 100 de 1993 prescribe el derecho de todo afiliado al SGP para que la elección de régimen pensional sea libre y voluntaria, la cual sólo se predica cuando el acto fue suficientemente informado, consentimiento que cuando no es perfeccionado comporta indefectiblemente a que el acto no produzca efectos, esto es, se repute ineficaz.

Ese deber de información se encuentra establecido en el artículo 97 del Decreto 663 de 1993 (Estatuto Orgánico Financiero), los artículos 4, 14, 15 y 17 del Decreto 656 de 1994, así como en los artículos 10 y 12 del Decreto 720 de 1994, los que en suma implican para las administradoras de fondos de pensiones la obligación de: i. Estudiar el caso concreto de cada afiliado, ii. Informarle como buen experto y profesional en la materia, las condiciones favorables y desfavorables de la operación que se va a surtir, iii. acompañarlo en todo su trayecto pensional como un buen asesor a su consumidor financiero e, inclusive

---

*deben suministrar a los usuarios de los servicios que prestan la información necesaria para lograr la mayor transparencia en las operaciones que realicen, de suerte que les permita, a través de elementos de juicio claros y objetivos, escoger las mejores opciones del mercado y poder tomar decisiones informadas.*

*En tal sentido, no está sujeta a reserva la información correspondiente a los activos y al patrimonio de las entidades vigiladas, sin perjuicio del deber de sigilo que estas tienen sobre la información recibida de sus clientes y usuarios.”*

<sup>12</sup> “**ARTÍCULO 13. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA GENERAL DE PENSIONES.** El Sistema General de Pensiones tendrá las siguientes características: b. La selección de uno cualquiera de los regímenes previstos por el artículo anterior es libre y voluntaria por parte del afiliado, quien para tal efecto manifestará por escrito su elección al momento de la vinculación o del traslado. El empleador o cualquier persona natural o jurídica que desconozca este derecho en cualquier forma, se hará acreedor a las sanciones de que trata el inciso 1o. del artículo 271 de la presente ley.”

<sup>13</sup> “**ARTÍCULO 271. SANCIONES PARA EL EMPLEADOR.** El empleador, y en general cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral se hará acreedor, en cada caso y por cada afiliado, a una multa impuesta por las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social o del Ministerio de Salud en cada caso, que no podrá ser inferior a un salario mínimo mensual vigente ni exceder cincuenta veces dicho salario. El valor de estas multas se destinará al Fondo de Solidaridad Pensional o a la subcuenta de solidaridad del Fondo de Solidaridad y Garantía del Sistema General de Seguridad Social en Salud, respectivamente. La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador. El Gobierno Nacional reglamentará los mecanismos para el control del pago de cotizaciones de los trabajadores migrantes o estacionales, con contrato a término fijo o con contrato por prestación de servicios.”

ha llegado la legislación a exigirles iv. Hacer un estudio comparativo con el régimen del cual proviene y al cual se dirige, es decir, todas estas normas enmarcadas en el deber de orientar al afiliado sobre las disposiciones del SGP y del régimen pensional al cual se aspira pertenecer.

Para la Sala, la elección y traslado de régimen pensional es un asunto significativo en la historia pensional de un afiliado, el deber de prevenir y precaver dichas circunstancias recae sobre el asesor profesional de la AFP, asimilando la asesoría del fondo de pensiones a un consentimiento plenamente informado, de manera que si no se brinda de forma que le permita definir claramente su expectativa pensional, el mismo no se encuentra perfeccionado.

Este asunto ha sido ampliamente abordado por la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia, creando un precedente de hace más de quince años sobre la materia, el cual se mantienen pacífico y por el contrario en cada pronunciamiento que emite la Corporación aumenta el grado de garantía sobre los afiliados del SGP.

## **B. PRECEDENTE JUDICIAL DE LA SALA LABORAL CSJ Y LAS SUBREGLAS ESTABLECIDAS**

La posición asumida por la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia en torno a los a los cientos de procesos que ha abordado su estudio buscando la nulidad o ineficacia del acto de traslado pensional, ha sido unánime en indicar que la falta o la indebida asesoría por parte de las administradoras de pensiones al momento de la elección o traslado del régimen pensiones implica la ineficacia de dicho acto.

Así lo sostuvo desde la sentencia hito en la línea jurisprudencial con la sentencia Radicación 31989 de 2008 determinando en esa providencia que las administradoras de pensiones tienen el deber de proporcionar a sus interesados

una información completa y comprensible a la medida de la asimetría entre un administrador experto y un afiliado lego. En ese momento explicaba la Corte que la consecuencia de tal incumplimiento era la declaratoria de la **nulidad del acto jurídico de traslado**, independientemente del estatus pensional del demandante<sup>14</sup>.

Para el año 2014 la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia varió su postura reafirmando el criterio asentado en la sentencia con radicado N° 31.989 del año 2008 en cuanto al deber que le asiste a las administradoras de pensiones de suministrar la información suficiente, adecuada y necesaria para este tipo de acto, pero varió la consecuencia jurídica asumiendo que el acto no era nulo sino ineficaz<sup>15</sup>.

Desde entonces y con el paso del tiempo esta línea jurisprudencial se ha mantenido pacífica y se han establecido subreglas para la subsunción judicial, en las que claramente denota la posición que asume el órgano de cierre de esta especialidad en cuanto al respeto a los cánones legales y el derecho a la selección libre y voluntaria que tienen los afiliados al SGP.

### C. SUBREGLAS DE LA LÍNEA JURISPRUDENCIAL

Frente a cada una de las argumentaciones que se han vertido en los innumerables casos que ha conocido esta Corporación la Corte ha establecido unas pautas claras a tener en cuenta:

- **SOBRE LA VALIDEZ DEL FORMULARIO DE AFILIACIÓN:** Ha dicho la SL de la CSJ que el deber de información es ineludible, por lo que el simple consentimiento vertido en un formulario de afiliación resulta insuficiente<sup>16</sup>.

---

<sup>14</sup> Ver sentencias Radicación 33083 y 31314 de 2011.

<sup>15</sup> Ver sentencias SL 12136 de 2014, SL- 9519 de 2015, SL 19447 de 2017, SL 17595 de 2017, SL-2372 de 2018.

<sup>16</sup> Ver sentencia SL-19447 de 2017.

- **SOBRE EL ORIGEN DEL DEBER DE INFORMACIÓN:** Destaca que el deber de información cada vez involucra un mayor nivel de exigencia a medida que se genera una conciencia de las implicaciones, derechos y deberes que implica la afiliación al sistema general de pensiones, identificando 3 etapas de acuerdo a la normativa vigente que regula y desarrolla este tema<sup>17</sup>.

<b>Etapas acumulativas</b>	<b>Normas que obligan a las administradoras de pensiones a dar información</b>	<b>Contenido mínimo y alcance del deber de información</b>
Deber de información	Arts. 13 literal b), 271 y 272 de la Ley 100 de 1993 Art. 97, numeral 1.º del Decreto 663 de 1993, modificado por el artículo 23 de la Ley 797 de 2003  Disposiciones constitucionales relativas al derecho a la información, no menoscabo de derechos laborales y autonomía personal	Ilustración de las características, condiciones, acceso, efectos y riesgos de cada uno de los regímenes pensionales, lo que incluye dar a conocer la existencia de un régimen de transición y la eventual pérdida de beneficios pensionales
Deber de información, asesoría y buen consejo	Artículo 3, literal c) de la Ley 1328 de 2009  Decreto 2241 de 2010	Implica el análisis previo, calificado y global de los antecedentes del afiliado y los pormenores de los regímenes pensionales, a fin de que el asesor o promotor pueda emitir un consejo, sugerencia o recomendación al afiliado acerca de lo que más le conviene y, por tanto, lo que podría perjudicarle
Deber de información, asesoría, buen consejo y doble asesoría.	Ley 1748 de 2014 Artículo 3 del Decreto 2071 de 2015 Circular Externa N.º 016 de 2016	Junto con lo anterior, lleva inmerso el derecho a obtener asesoría de los representantes de ambos regímenes pensionales.

- **INVERSIÓN DE LA CARGA DE LA PRUEBA:** Dentro de los procesos de ineficacia de traslado, la persona alega en su demanda que no recibió la información debida cuando se afilió, ello corresponde a un supuesto negativo que no puede demostrarse materialmente por quien lo invoca. Tal afirmación se acredita con el hecho positivo contrario, esto es, que se suministró la asesoría en forma correcta. Entonces, como el afiliado no puede acreditar que no recibió información de manera completa, corresponde a su contraparte demostrar que sí la brindó, dado que es quien está en una mejor posición de hacerlo.

<sup>17</sup> Ver sentencias SL-1452 de 2019, SL 1688 de 2019.

Postulado que se compagina con los principios de justicia y buena fe, el cual se concreta en la institución de la carga dinámica de la prueba, en la medida que las administradoras de fondos de pensiones que afirman que sí brindaron una información suficiente, cuentan también con unas mejores condiciones para demostrarlo<sup>18</sup>.

- TRASLADOS HORIZONTALES EN EL RAIS: El hecho de que una persona se haya trasladado varias veces al interior del RAIS no exime a cada administradora de pensiones de darle la información sobre los efectos y consecuencias de dicho traslado. Por tanto, brindar información a los afiliados, es un deber en cabeza de las administradoras de pensiones, que se mantiene en el tiempo y no se diluye con traslados horizontales en el mismo régimen<sup>19</sup>.
- IMPRESCRIPTIBILIDAD DE LA ACCIÓN TENDIENTE A DECLARAR LA INEFICACIA DE UN ACTO JURÍDICO: Teniendo presente que los hechos y estados jurídicos no prescriben, a diferencia de los hechos y obligaciones que con consecuencia de esa declaración la Sala ha adoctrinado que estas acciones son imprescriptibles. Por tanto, al declararse la ineficacia de traslado pensional, las implicaciones que genera tal orden, tampoco tienen vocación de prescribir pues precisamente el pronunciamiento judicial busca restablecer las cosas, al estado que se encontraban antes de la celebración del acto jurídico<sup>20</sup>.
- LA INEFICACIA DEL ACTO DE TRASLADO SE DECLARA A PESAR DE NO TENER EL AFILIADO RÉGIMEN DE TRANSICIÓN PENSIONAL: También ha sostenido la SL de la CSJ que radica en la AFP el deber de brindar una información oportuna y adecuada a los afiliados, independientemente de si las personas son beneficiarias del régimen de transición o no, o si están próximas a adquirir el status pensional o si se están próximas a adquirir requisitos para pensionarse, esto debido a que

---

<sup>18</sup> Ver sentencias SL 4803 de 2021, SL1688-2019.

<sup>19</sup> Ver sentencias SL-3349 de 2021, SI 1008 de 2021.

<sup>20</sup> Ver sentencias SL-1688 de 2019 SL-1689 de 2019, SL 361-2019, SL 1421 de 2019, SL-4426 de 2019, SL 4360 de 2019, SL 373 de 2021.

la omisión del deber de información se predica frente a la validez o no del acto jurídico de traslado o incluso de la afiliación<sup>21</sup>.

- INEFICACIA DEL ACTO DE TRASLADO EN SITUACIÓN DE PENSIONADO DEL RAIS: Finalmente, para esa corporación judicial si se acreditaba la falta de información a la hora de materializar el acto de traslado de régimen pensional, no era relevante si se encontraba ante un afiliado o pensionado del RAIS pues la declaratoria judicial buscaba devolver las cosas al estado anterior. Empero tal postura fue replanteada por la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia en el año 2021 al considerar que la calidad de pensionado es una situación jurídica consolidada, un hecho consumado, el cual no es razonable revertir o retrotraer, pues ello daría lugar a disfuncionalidades que afectarían a varias personas, entidades, actos, relaciones jurídicas y por tanto, derechos obligaciones e intereses de terceros en todo el sistema pensional. Por esta razón, y como ha venido siendo aceptado por la Sala Laboral del Tribunal Superior de Medellín dichas pretensiones son improcedentes, por las implicaciones que acarrea tal declaración.

En su lugar, para este tipo de reclamaciones judiciales se dejó dispuso por parte del órgano de cierre de la jurisdicción ordinaria, la posibilidad de que el demandante dirija su acción pretendiendo la indemnización total de perjuicios a cargo las AFPS involucradas<sup>22</sup>.

- SOBRE LOS EFECTOS DE LA DECLARATORIA DE INEFICACIA DE TRASLADO: acreditada la falta de información por parte del fondo de pensiones, la declaración de ineficacia del acto jurídico del traslado devuelve al afiliado indebidamente trasladado al régimen pensional al que se encontraba inicialmente vinculado, sin que haya lugar a entender que medió solución de continuidad sobre dicha afiliación, esto es, la afiliación

---

<sup>21</sup> Ver sentencias SL 1452 de 2019, SL 1688 de 2019, SL 1689 de 2019, SL 3463 de 2019, SL 1618 de 2022, SL 2484 de 2022 Y SL 932 de 2023 entre otras.

<sup>22</sup> Ver sentencias SL- 373 de 2021, Sala Laboral TSM en sentencia del 14 de agosto de 2019 en proceso con radicado 05001 31 05 007 2015 01295 01.

al régimen válidamente seleccionado no se entiende interrumpida por el traslado anulado.

La administradora que indujo en error al afiliado para trasladarlo al régimen de ahorro individual, tiene la obligación de devolver al régimen de prima media el 100% de los aportes efectuados por el afiliado, asumiendo a su cargo los deterioros que éstos hubieren sufrido.

La Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia señaló que es la administradora de pensiones la que debe devolver al sistema la totalidad de los valores que haya recibido en razón de la afiliación, *“como cotizaciones, bonos pensionales, sumas adicionales de la aseguradora, con todos sus frutos e intereses”*, como los dispone el artículo 1746 del Código Civil colombiano, esto es, con los rendimientos que se hubieren causado<sup>23</sup>.

La orden de reintegro de valores recibido incluye los gastos o comisiones de administración<sup>24</sup>, así como los porcentajes destinados al Fondo de Garantía de Pensión Mínima y los valores dispuestos para los seguros previsionales<sup>36</sup> con cargo a sus propias utilidades.

Adicionalmente, de conformidad con el artículo 10 del Decreto 720 de 1994, que consagra que los errores, infracciones u omisiones que perjudiquen a los afiliados, serán responsabilidad de las administradoras de fondos de pensiones; será ésta quien deba asumir el deterioro del bien administrado (mermas en el capital, pago de mesadas pensionales y gastos de administración) y deberá regresar todos los valores que hubiere recibido con frutos e intereses.

---

<sup>23</sup> Ver sentencias SL1688 de 2019, 3464 de 2019, SL 4360 de 2019, SL-2877 de 2020, SL- 3871 de 2021, SL 4803 de 2021.

<sup>24</sup> Ver sentencias SL4964-2018, SL1688-2019, SL2877-2020, SL4811-2020, SL373-2021

## 5. DEL CASO EN CONCRETO

De acuerdo con el análisis que se viene realizando, teniendo presente el recurso de apelación presentado por el apoderado de la AFP PORVENIR S.A. así como el Grado Jurisdiccional de Consulta reconocido a favor de COLPENSIONES, resulta necesario por parte de la Sala abordar el fundamento de la sentencia de primera instancia al darse por acreditado, que a la demandante no se le brindó una suficiente asesoría al momento de efectuar su traslado del Régimen de Prima Media con Prestación Definida al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad.

Destaca la Sala del interrogatorio de parte agotado a la demandante en la audiencia de trámite y juzgamiento<sup>25</sup> los siguientes puntos relevantes, que tienen incidencia dentro del problema jurídico planteado así:

1. Inició su interrogatorio afirmando que es jefe de control interno de gestión de la Empresa de Acueducto y Alcantarillado de San José del Guaviare.
2. Frente a las condiciones en que se efectuó el traslado a PORVENIR afirmó que hasta su lugar de trabajo fue convocada a una reunión con una asesora de esa AFP quien indicó que el seguro social y la caja de previsión al que estaba afiliada serían liquidados, por lo que debía afiliarse de forma obligatoria a un fondo privado, ofreciendo unas garantías en ese fondo de pensiones como tener una mayor pensión, que ésta era heredable, que podría acceder a esa prestación a cualquier edad.
3. Expuso en su declaración que no se le indicaron al momento de la afiliación los requisitos para pensionarse con ese fondo de pensiones privado.
4. Agregó que esa asesoría con la AFP PORVENIR se dio de manera grupal, sin tener posibilidad de hacer preguntas.
5. Aseguró, que no le informaron sobre qué pasaría con los aportes que ya tenía en la caja de previsión social y que tampoco se le informó sobre la

---

<sup>25</sup> 01PrimeraInstancia.Archivo 18. 48:25 a 59:06.

cuenta de ahorro individual ni los rendimientos financieros de los aportes que realizaría a la AFP demandada.

6. Aseveró que su intención de volver a COLPENSIONES era porque PORVENIR S.A. no cumplió ninguna de las circunstancias ofrecidas al momento de la afiliación.

Una vez analizado esta prueba, para esta Sala las afirmaciones realizadas al momento del agotarse el interrogatorio de parte, no tienen la suficiente fuerza probatoria para constituirse en confesiones provocadas o espontaneas; pues lejos de afirmarse que la asesoría brindada al momento de trasladarse fue clara, veraz y oportuna siempre se realizó un constante cuestionamiento sobre la escasa o nula información brindada por la administradora de pensiones privada.

Sobre este punto, destaca la Sala que no se ahondó por parte de PORVENIR S.A. que en efecto haya realizado una asesoría en debida forma a la señora **NORBELYS RESTREPO VÁSQUEZ** con suficiente conocimiento, claridad y veracidad de las implicaciones de su traslado pensional, como quiera que esta parte es quien tiene la carga de la prueba en este tipo de procesos, por encontrarse en una mejor posición probatoria y su defensa carece de soporte probatorio en este sentido.

No puede desligarse la pasiva de su carga probatoria al afirmar que la parte actora suscribió un formulario de afiliación o con una reasesoría, pues de acuerdo a las subreglas emanadas de la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia no tiene ningún tipo de incidencia tal acción, toda vez que la falta al deber de información no se convalida en ningún momento con la suscripción del formulario, ya que la simple rúbrica o autorización en una pre- forma que contienen una leyenda referente al consentimiento, no suple el deber material instruir de manera efectiva al usuario de forma tal que se genere un panorama real de las condiciones

pensionales que abandona y los requisitos que debe satisfacer para beneficiarse de las ventajas y virtudes del régimen al que ingresa.

En igual sentido tampoco se presenta una anuencia o convalidación de traslado por la permanencia en el RAIS, ni con la recepción de extractos, balances de la cuenta de ahorro individual o el movimiento entre administradoras de este sistema, en tanto se trata de actos que no tienen la capacidad de dotar de eficacia a aquello que nació contrariando las normas de orden público.

Así las cosas, concluye esta corporación que la decisión de traslado entre regímenes realizada por la parte actora, no se fundamentó en una correcta información sobre sus propias condiciones, las derivaciones nocivas que implicaría ese acto jurídico, y en general toda la información eficaz y oportuna relevante para el momento en que se generó el traslado pensional.

Sobre los efectos de la declaratoria de ineficacia, debe indicarse que la misma conlleva a que el acto jurídico cuestionado no produce efectos, por tanto, no puede excluirse rubros percibidos por las administradoras privadas producto de la afiliación realizada por la demandante, pues sería restarle valor a la declaratoria de ineficacia esto de conformidad a lo expuesto en sentencia **SL-950 de 2022** por la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia.

Se aclara tal como acertadamente de indicó en primera instancia que pese a que la demandante no tuvo una afiliación directa al Instituto de los Seguros Sociales, se resalta que por remisión expresa del artículo 52 de la Ley 100 de 1993 tuvo una afiliación a la Caja de Previsión Social de San José del Guaviaré por lo que se entenderá legalmente que la misma en efecto hizo parte del Régimen de Prima Media con Prestación Definida previo a su traslado al RAIS.

Dicho esto, ante las irregularidades generadas en el traslado de régimen llevan a esta Sala a **CONFIRMAR ÍNTEGRAMENTE** la decisión emitida por el A-quo, pues se concluye que en efecto se desconoció por la parte pasiva el deber de información suficiente y veraz que deben cumplir los fondos de pensiones que ofrecen el traslado de régimen; por lo que resulta necesario ante dicho vicio declarar la ineficacia del traslado al RAIS de la señora **NORBELYS RESTREPO VÁSQUEZ**.

**Costas:** Las costas de primera instancia, tal como fueron determinadas por el A-quo. En esta instancia al no salir adelante el recurso interpuesto por parte de PORVENIR SA se causan en favor de la parte demandante, asignando como agencias en derecho la suma de 1 SMLMV.

## 6. DECISIÓN.

En mérito de lo expuesto, el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA SEXTA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, decide:

**PRIMERO: CONFIRMAR ÍNTEGRAMENTE** la sentencia emitida por el Juzgado Décimo Laboral del Circuito de Medellín de fecha 25 de abril de 2023 en cuanto a la declaratoria de ineficacia de traslado realizado por la señora **NORBELY RESTREPO VÁSQUEZ** al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad.

**SEGUNDO:** Las costas de primera instancia, tal como fueron determinadas por el A-quo. En esta instancia se causan en favor de la parte demandante a cargo de PORVENIR SA en la suma de 1 SMLMV.

Se ordena la notificación mediante EDICTO y vencido el término se ordena devolver el expediente al Juzgado de origen. Se termina la audiencia y en constancia se firma por quienes intervinieron.

Las Magistradas,

  
LILIANA MARÍA CASTAÑEDA DUQUE



ADRIANA CATHERINA MOJICA MUÑOZ



ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ